

# POMÍSTNÍ NÁZVY PEKLO

Antonín Bartoš

## Peklo

**Úředně:** Peklo nad Zdobnicí (Hollengrund). Přídavek „nad Zdobnicí“ přidává se teprve v novější době a byl schválen výt. min. vnitřní ze dne 11. X. 1933 č. 8680/33 jako úřední název.

V současné době je Peklo součástí Vamberka – původní číslování budov zůstalo zachováno.

**Lidově:** Peklo, též slivové Peklo, pro množství ovocných stromů, zvláště švestek. Od roku 1929 ovšem mnoho stromů zašlo. Je to ves. Říká se: do Pekla, v Pekle, za Peklem.

**Původ:** Soudí se, že Peklo dostalo jméno podle polohy vsi a přírodního rázu krajiny. Většina stavení je skryta v hlubokém údolí při potoku, na východní straně jsou četné průrvy, divoká skaliska, prohlubiny a příkré stráně nad řekou. Podle pověsti (G. Lašek): Pasák, pasoucí dobytek, byl požádán žebrákem o kousek chleba. Pasák odmítl a na opětovnou prosbu žebrákovu se rozkřikl, že by se raději do Pekla pro-padl, než by dal žebrákovu chleba. Najednou se země roztoupila a pasák zmizel v prohlubině.

### A. Jména částí obce. Osady:

**Hradisko:** Kdysi tu prý stávala tvrz. Nyní jsou to dvě sku-piny stavení, podle polohy zvané Horní Hradisko (Hura, na Hurách, z Hur, na Hura) a Dolní Hradisko.

**Zákopanka:** V lesní kotlině při řece Zdobnici. Jednou za velké války tu prý utkali vojáci, spadli se skály a byli zde pohřbeni (zakopáni).

**Libštejn:** Několik stavení nad Peklem při státní silnici k Žamberku. Libštejnští z Kolovrat a Lützowé zde měli správu lesního velkostatků.

**Pekelec:** Samota v lesním zákoutí v ohybu řeky Zdobnice.

### B. V Pekle:

Horní konec:

1. Podle toku potoka horní třetina vsi. Vchod do vsi lidově Pekelná brána, též hostinec U brány, U Pekelné brány

Dolní konec: Dolní část vsi. Dolní strana:

2. Část vsi při cestě (zvané též Dolní), odbočující obloukem od okresní silnice a zase se s ní spojující.

3. Na drahách: Dvě stavení od ostatních poněkud na východ do polí vzdálená.

4. Na ostrůvkách: novostavby blíže vtoku potoka do řeky.

5. Na pasece: Několik stavení při pokraji lesa na svahu nad mlýnskou struhou.

### C. Společné pomístní názvy.

6. Důl: Četné hluboké kotliny neb údolí zvláště na východní straně od vsi, sloužící hlavně jako pastviny. Podle majitelů jsou: Krskův důl, Steklíkův důl, Bartošův důl, Frejvaldův důl, Zemanův důl.

### D. Ojedinelé pomístné názvy, východě:

7. Na Kříbch: Pole na kopci Kříba, 423 m vysokém, a jehosvazích.

8. Na Vondráčkově: Pruh polí, táhnoucí se od vsi ke Křibům, který patřil kdysi ke statku č. 54, již dávno zbořenému, od něhož byl odprodán a rozparcelován. Na louce, patřící k č. 53, jsou dosud zbytky zpustlého sklepení.
  9. Rybenka; Vozová polní cesta, vedoucí od Rybné n. Zd. přes Kříba ke Krskovu dolu a připojující se k okresní silnici.
  10. V Padolí: Pole na svahu od cesty Rybenky ke vsi.
  11. Slatinka: Vozová cesta od školy v Pekle směrem na Kříba a dále přes Horní Hradisko ke Slatině.
  12. Žebračka: Krátký úsek cesty Slatinky v nejprudším, špatně sjízdném svahu. Podle ní se říká: pole u Žebračky.
  12. Na obci: Pole za Křiby směrem k Hradisku, patřící dříve obci.
  14. Příčnice: Příčná vozová cesta na Křibech. - Pole u Příčnice.
  15. Ve slívkách: Část polí Na Vondráčkově, po jejichž stranách i v poli samém byly švestkové aleje.
  16. U smřiny: Pozemky v sousedství smrkového lesa.
  17. U obrázku: Pole v sousedství obrázku na sloupku, který stával u křižovatky stezky, vedoucí od Draha ke skále nad mlýnem, a cesty Slatinky.
  18. Rovinka: Pozemky v části rozšířeného údolí řeky Zdobnice mezi Zákopankou a Pekelcem.
  18. Na skále: Pozemky, přiléhající ke skalnatému, stromovým po-rostlému srázu nad osadou Roští a řekou.
  20. Čertův důl: Divoké údolí řeky Zdobnice od Pekelce ke Slatině.
  21. U Sladkého potoka: Část panského lesa při potůčku Sladkém, vlévajícím se do Zdobnice u hranic katastru.
  22. U jedle: Část panského lesa za Hradiskem u staré jedle.
  23. U hráby: Starý povšechný název, uváděný v parcel, protokolech pro pozemky od Zdobnice na pravé straně. Nyní se ho neužívá.
- Na jihu:
24. Na koutech: Vozová cesta od dřevěného krytého mostu podél Zdobnice po levém břehu, připojující se k okresní silnici u pekelské železniční zastávky.
- Na ostrůvkách: Pole a luka v sousedství soutoku pekelského potoka s řekou Zdobnicí.  
Od západu:
25. Matějovská strana: Povšechný starý název, uváděný v parcelačních protokolech pozemků, rozkládajících se na západní straně katastru obce.
  26. Na převrátí: Pozemky, přiléhající ke vsi v horní její části.
  27. V dolcích: Část polní vozové hluboké cesty s vysokými břehy.
  28. U P. Marie: Pozemky v obvodu mariánské sochy, stojící o sa-motě v poli ve stínu dvou košatých lip při spojovací cestě od Podřezova k Rovni.
  29. Na panském: Pole v blízkosti osady Podřezova za sochou P. Marie.
  30. U slívek: Pozemky při cestě k Lupenici, na níž je švestková alej.
  31. V pustině: Pole proti střední části vsi před cestou v Dolcích.
- Pomístní názvy Pekla vybrány z obecní kroniky.  
Zpracoval Antonín Bartoš, Karel Pavlišta.

Adresa autora: Antonín Bartoš, Kollárova 601, 517 54 Vamberk.